32006R2022

L 384/70 SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE 29.12.2006.

UREDBA KOMISIJE (EZ) br. 2022/2006

od 22. prosinca 2006.

o izmjeni uredbi (EZ) br. 2375/2002, 2377/2002, 2305/2003 i 969/2006 o otvaranju i predviđanju upravljanja carinskim kvotama Zajednice za uvoz žitarica

KOMISIJA EUROPSKIH ZAJEDNICA,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 1784/2003 od 29. rujna 2003. o zajedničkom uređenju tržišta žitarica [1], a posebno njezin članak 12. stavak 1.,

budući da:

(1) Uredba Komisije (EZ) br. 1301/2006 od 31. kolovoza 2006. o utvrđivanju zajedničkih pravila za upravljanje uvoznim carinskim kvotama za poljoprivredne proizvode kojima upravlja sustav uvoznih dozvola [2], primjenjuje se na uvozne dozvole za razdoblja carinske kvote, počevši od 1. siječnja 2007.

(2) U Uredbi (EZ) br. 1301/2006, detaljno su utvrđena pravila za podnošenje zahtjeva za uvoznu dozvolu, o statusu podnositelja zahtjeva i izdavanju dozvola. Ona ograničava razdoblje valjanosti uvoznih dozvola na zadnji dan kvotnog razdoblja.

(3) Uredbe Komisije (EZ) br. 2375/2002 od 27. prosinca 2002. o otvaranju i upravljanju carinskim kvotama Zajednice za običnu pšenicu, osim visoke kakvoće iz trećih zemalja [3], 2377/2002 od 27. prosinca 2002. o otvaranju i predviđanju upravljanja carinskim kvotama Zajednice za pivarski ječam iz trećih zemalja [4], 2305/2003 od 29. prosinca 2003. o otvaranju i predviđanju upravljanja carinskim kvotama Zajednice za uvoz ječma iz trećih zemalja [5] i 969/2006 od 29. lipnja 2006. o otvaranju i predviđanju upravljanja carinskim kvotama Zajednice za uvoz kukuruza iz trećih zemalja [6] sadrže odredbe koje se razlikuju od općih pravila utvrđenih Uredbom (EZ) br. 1301/2006. Navedene uredbe potrebno je stoga izmijeniti radi uklanjanja različitih pravila navođenja serijskih brojeva za svaku kvotu i podkvotu i ponovnog definiranja, po potrebi, određenih pravila koja se primjenjuju posebno na sastavljanje zahtjeva za dozvole, njihovo izdavanje, njihovo razdoblje valjanosti i dostavljanje podataka Komisiji.

(4) Uredba (EZ) br. 1301/2006 primjenjuje se ne dovodeći u pitanje dodatne uvjete ili iznimke koje mogu biti propisane sektorskim uredbama. Posebno radi osiguravanja protoka opskrbe tržišta Zajednice, vremenska razdoblja u kojima se zahtjevi trebaju podnijeti, utvrđeni u uredbama (EZ) br. 2375/2002, 2377/2002, 2305/2003 i 969/2006, trebaju se zadržati, i stoga je potrebno odstupiti od članka 6. stavka 1. Uredbe (EZ) br. 1301/2006 po ovom pitanju. Na isti način, radi jamčenja jednakoga pristupa poslovnim subjektima treba zadržati kaznu u slučaju podnošenja više zahtjeva.

(5) Radi pojednostavljivanja gore navedenih uredbi, odredbe koje su već sadržane u horizontalnim ili sektorskim provedbenim uredbama, odnosno, osim Uredbe (EZ) br. 1301/2006, Uredbe Komisije (EZ) br 1291/2000 od 9. lipnja 2000. o utvrđivanju zajedničkih detaljnih pravila za primjenu sustava uvoznih i izvoznih dozvola i potvrda o unaprijed utvrđenom predujmu za poljoprivredne proizvode [7], i Uredbe Komisije 1342/2003 od 28. srpnja 2003. o utvrđivanju posebnih detaljnih pravila za primjenu sustava uvoznih i izvoznih dozvola za žitarice i rižu [8], trebaju se izbrisati, kao i odredbe koje se više ne primjenjuju.

(6) Uredbe (EZ) br. 2375/2002, 2377/2002, 2305/2003 i 969/2006 potrebno je stoga izmijeniti.

(7) Ove mjere moraju se primjenjivati od 1. siječnja 2007., koji je dan od kojega se mjere utvrđene Uredbom (EZ) br. 1301/2006 primjenjuju.

---

[1] SL L 270, 21.10.2003., str. 78. Uredba kako je izmijenjena Uredbom Komisije (EZ) br. 1154/2005 (SL L 187, 19.7.2005., str. 11.).

[2] SL L 238, 1.9.2006., str. 13.

[3] SL L 358, 31.12.2002., str. 88. Uredba kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EZ) br. 971/2006 (SL L 176, 30.6.2006., str. 51.).

[4] SL L 358, 31.12.2002., str. 95. Uredba kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EZ) br. 777/2004 (SL L 123, 27.4.2004., str. 50.).

[5] SL L 342, 30.12.2003., str. 7. Uredba kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EZ) br. 970/2006 (SL L 176, 30.6.2006., str. 49.).

[6] SL L 176, 30.6.2006., str. 44.

[7] SL L 152, 24.6.2000., str. 1. Uredba kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EZ) br. 1713/2006 (SL L 321, 21.11.2006., str. 11.).

[8] SL L 189, 29.7.2003., str. 12. Uredba kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EZ) br. 945/2006 (SL L 173, 27.6.2006., str. 12.).

(8) Međutim, razdoblje za podnošenje prvih zahtjeva navedenih u uredbama (EZ) br. 2375/2002, 2305/2003 i 969/2006 pada na državni praznik 2007., stoga, treba se utvrditi da poslovni subjekti mogu podnijeti prve zahtjeve samo od prvoga radnoga dana 2007. i da to prvo razdoblje za podnošenje prijava najkasnije završava u ponedjeljka 8. siječnja 2007. Treba također biti utvrđeno da zahtjeve za uvozne dozvole za ovo prvo razdoblje treba najkasnije poslati Komisiji do ponedjeljka 8. siječnja 2007.

(9) Mjere predviđene u ovoj Uredbi u skladu su s mišljenjem Upravljačkog odbora za žitarice,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Uredba (EZ) br. 2375/2002 mijenja se kako slijedi:

1. U članku 2., dodaje se sljedeći stavak 3.:

„3. Uredbe Komisije (EZ) br. 1291/2000, 1342/2003 (*) i 1301/2006 (**) primjenjuju se, osim ako je drukčije predviđeno ovom Uredbom.

(*) SL L 189, 29.7.2003., str. 12.
(**) SL L 238, 1.9.2006., str. 13."

2. U članku 3., stavci 3. i 4. zamjenjuju se sljedećim:

„3. Podkvota III. dijeli se na četiri tromjesečna razdoblja koja obuhvaćaju sljedeće dane i količine:

(a) podrazdoblje br. 1.: od 1. siječnja do 31. ožujka – 594 597 tona;

(b) podrazdoblje br. 2.: od 1. travnja do 30. lipnja – 594 597 tona;

(c) podrazdoblje br. 3.: od 1. srpnja do 30. rujna – 594 597 tona;

(d) podrazdoblje br. 4.: od 1. listopada do 31. prosinca – 594 596 tona.

4. Ako se količine za jedno od podrazdoblja 1., 2. ili 3. iscrpe, Komisija može propisati otvaranje sljedećeg razdoblja u skladu s postupkom utvrđenim u članku 25. stavku 2. Uredbe (EZ) br. 1784/2003."

3. Članak 4. se briše.

4. Članak 4.a se briše.

5. Članak 5. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 5.

1. Neovisno o članku 6. stavku 1. Uredbe (EZ) br. 1301/2006, podnositelji zahtjeva ne smiju podnijeti više od jednoga zahtjeva za dozvolu po serijskom broju i po tjednu. Ako podnositelji zahtjeva podnesu više od jednoga zahtjeva, svi se zahtjevi odbijaju, a dana jamstva u trenutku podnošenja zahtijeva zadržava predmetna država članica.

Zahtjevi za uvoznu dozvolu podnose se nadležnim tijelima država članica svakoga tjedna, najkasnije do ponedjeljka u 13.00 sati (po briselskom vremenu).

Međutim, samo za 2007., razdoblje za podnošenje prvih zahtjeva započinje na prvi radni dan 2007. i završava najkasnije do 8. siječnja 2007., a prvi ponedjeljak kada uvoznu dozvolu treba poslati Komisiji, u skladu sa stavkom 3., je ponedjeljak 8. siječnja 2007.

2. Svaki zahtjev za dozvolu navodi količinu u kilogramima (cijeli brojevi) koja ne smije premašiti:

— za podkvote I. i II. ukupnu količinu koja se otvara za godinu predmetne kvote,

— za podkvotu III. ukupnu količinu koja se otvara za godinu predmetne kvote.

Zahtjev za uvoznu dozvolu i uvozna dozvola navode pojedinu državu podrijetla.

3. Zadnjeg dana za podnošenje zahtjeva za uvozne dozvole, najkasnije do 18.00 sati (po briselskom vremenu), nadležna tijela šalju Komisiji, elektroničkim putem, obavijest koja prikazuje svaki zahtjev sa serijskim brojem, navedenim podrijetlom proizvoda i zahtijevane količine, uključujući „nulte" obavijesti.

4. Dozvole se izdaju četvrtoga radnoga dana od obavješćivanja navedenog u stavku 3."

6. Članak 6. zamjenjuje se sljedećim:

„*Članak 6.*

U skladu s člankom 23. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 1291/2000, razdoblje valjanosti dozvole računa se od dana izdavanja."

7. Članak 7. se briše.

8. Članak 8. se briše.

9. Članak 9. zamjenjuje se sljedećim:

„*Članak 9.*

Odjeljak 8. zahtjeva za uvoznu dozvolu i uvozna dozvola sadrži ime države podrijetla i „Da" se označava križićem. Dozvole su valjane samo za proizvode podrijetlom iz države navedene u odjeljku 8."

10. Prilog se briše.

Članak 2.

Uredba (EZ) br. 2377/2002 mijenja se kako slijedi:

1. Članak 2. mijenja se kako slijedi:

(a) stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Carinska uvozna kvota od 50 000 tona pivarskoga ječma uključenog u oznaku HS (ex) 1003 00 za uporabu u proizvodnji piva dozrijevanjem u bačvama od bukovine, ovime se otvara (serijski broj 09.4061).";

(b) dodaje se sljedeći stavak 3.:

„3. Uredbe Komisije (EZ) br. 1291/2000, 1342/2003 (*) i 1301/2006 (**) primjenjuju se, osim ako je drukčije navedeno ovom Uredbom.

(*) SL L 189, 29.7.2003., str. 12.
(**) SL L 238, 1.9.2006., str. 13."

2. Članak 3. se briše.

3. Članak 6. stavak 2., točka (a) zamjenjuje se sljedećim:

„(a) dokaz ili dokazi predviđeni člankom 5. Uredbe (EZ) br. 1301/2006,".

4. Članak 9. zamjenjuje se sljedećim:

„*Članak 9.*

1. Neovisno o članku 6. stavku 1. Uredbe (EZ) br. 1301/2006, podnositelji zahtjeva ne smiju podnijeti više od jednoga zahtjeva za dozvolu po mjesecu. Ako podnositelji zahtjeva podnesu više od jednoga zahtjeva, svi se zahtjevi odbijaju, a dana jamstva u trenutku podnošenja zahtijeva zadržava predmetna država članica.

Zahtjevi za uvoznu dozvolu podnose se nadležnim tijelima država članica najkasnije do drugoga ponedjeljka svakoga mjeseca u 13.00 sati (po briselskom vremenu).

2. Svaki zahtjev za dozvolu navodi količinu u kilogramima (cijeli brojevi).

3. Najkasnije do 18.00 sati (po briselskom vremenu), zadnjega dana za podnošenje zahtjeva za uvozne dozvole, nadležne vlasti Komisiji šalju, elektroničkim putem, obavijest koja prikazuje svaki zahtjev i zahtijevanu količinu, uključujući ‚nulte' obavijesti.

4. Dozvole se izdaju četvrtog radnog dana nakon obavješćivanja navedenog u stavku 3."

5. Članak 11. se briše.

6. Članak 12. se briše.

7. Članak 13. zamjenjuje se sljedećim:

„*Članak 13.*

Odjeljak 20. zahtjeva za uvoznu dozvolu i uvozne dozvole sadrži ime proizvedenoga proizvoda koji je proizveden od predmetnih žitarica."

8. Prilog II. se briše.

Članak 3.

Uredba (EZ) br. 2305/2003 mijenja se kako slijedi:

1. Sljedeći stavak 3. dodaje se članku 1.:

„3. Uredbe Komisije (EZ) br. 1291/2000, 1342/2003 i 1301/2006 (*) primjenjuju se, osim ako je drukčije predviđeno u ovoj Uredbi.

(*) SL L 238, 1.9.2006., str. 13."

2. Članak 2. se briše.

3. Članak 3. zamjenjuje se sljedećim:

„*Članak 3.*

1. Bez obzira na članak 6. stavak 1. Uredbe (EZ) br. 1301/2006, podnositelji zahtjeva ne smiju podnijeti više od jednoga zahtjeva za dozvolu po tjednu. Ako podnositelji zahtjeva podnesu više od jednoga zahtjeva, ni jedan od tih zahtjeva ne odobrava se i jamstva položena kada su zahtjevi bili podneseni zadržava predmetna država članica.

Zahtjevi za uvoznu dozvolu podnose se nadležnim vlastima država članica svaki tjedan najkasnije do ponedjeljka u 13.00 (po briselskom vremenu).

Međutim, samo za 2007., razdoblje za podnošenje prvih zahtjeva započinje na prvi radni dan 2007. i završava najkasnije do 8. siječnja 2007. i prvi ponedjeljak kada uvoznu dozvolu treba poslati Komisiji u skladu sa stavkom 3. je ponedjeljak 8. siječnja 2007.

2. Svaki zahtjev za dozvolu navodi količinu u kilogramima (cijeli brojevi).

3. Najkasnije do 18.00 (po briselskom vremenu), zadnjeg dana za podnošenje zahtjeva za uvozne dozvole, nadležna tijela šalju Komisiji, elektroničkim putem, obavijest koja prikazuje svaki zahtjev i zahtijevanu količinu, uključujući ‚nulte' obavijesti.

4. Dozvole se izdaju četvrtog radnoga dana nakon obavješćivanja navedenog u stavku 3."

4. Članak 4. zamjenjuje se sljedećim:

„*Članak 4.*

U skladu s člankom 23. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 1291/2000, razdoblje valjanosti dozvole računa se od dana izdavanja."

5. Članak 5. se briše.

6. Članak 6. se briše.

7. Članak 7. se briše.

8. Prilog se briše.

Članak 4.

Uredba (EZ) br. 969/2006 mijenja se kako slijedi:

1. Sljedeći stavak 3. dodaje se članku 1.:

„3. Uredbe Komisije (EZ) br. 1291/2000, 1342/2003 i 1301/2006 (*) primjenjuju se, osim ako je drukčije predviđeno u ovoj Uredbi.

_____

(*) SL L 238, 1.9.2006., str. 13."

2. Članak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„*Članak 2.*

1. Kvota se dijeli na dva šestomjesečna razdoblja, koja obuhvaćaju sljedeće datume i količine:

(a) podrazdoblje br. 1.: od 1. siječnja do 30. lipnja – 121 037 tona;

(b) podrazdoblje br. 2.: od 1. srpnja do 31. prosinca – 121 037 tona.

2. Ako se količine za podrazdoblje 1. iscrpe, Komisija može propisati otvaranje sljedećeg podrazdoblja u skladu s postupkom utvrđenim u članku 25. stavku 2. Uredbe (EZ) br. 1784/2003."

3. Članak 3. se briše.

4. Članak 4. mijenja se kako slijedi:

„*Članak 4.*

1. Neovisno o članku 6. stavku 1. Uredbe (EZ) br. 1301/2006, podnositelji zahtjeva ne smiju podnijeti više od jednoga zahtjeva za izdavanje dozvole u jednom tjednu. Ako podnositelji zahtjeva podnesu više od jednoga zahtjeva, svi se zahtjevi odbijaju, a dana jamstva u trenutku podnošenja zahtijeva zadržava predmetna država članica.

Zahtjevi za uvoznu dozvolu podnose se nadležnim tijelima država članica, i to svaki tjedan najkasnije do ponedjeljka u 13.00 sati (po briselskom vremenu).

Međutim, za 2007. godinu, razdoblje za podnošenje prvih zahtjeva započinje s prvim radnim danom u 2007. godini, a završava najkasnije 8. siječnja 2007., a uvoznu dozvolu treba poslati Komisiji na prvi ponedjeljak, 8. siječnja 2007., u skladu sa stavkom 3.

2. Svaki zahtjev za dozvolu navodi količinu u kilogramima (cijeli brojevi).

Zahtjev za uvoznu dozvolu i uvozna dozvola navode državu podrijetla.

3. Najkasnije do 18.00 sati (po briselskom vremenu), zadnjeg dana za podnošenje zahtjeva za uvozne dozvole, nadležna tijela Komisiji šalju, elektroničkim putem, obavijest u kojoj je naveden svaki zahtjev s podrijetlom proizvoda i zahtijevanom količinu, uključujući ‚nulte' obavijesti.

4. Dozvole se izdaju na četvrti radni dan, nakon obavješćivanja navedenog u stavku 3."

5. Članak 5. zamjenjuje se sljedećim:

„*Članak 5.*

U skladu s člankom 23. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 1291/2000, rok valjanosti dozvole se računa od stvarnoga dana izdavanja."

6. Članak 6. se briše.

7. Članak 7. se briše.

8. Članak 8. zamjenjuje se sljedećim:

„*Članak 8.*

Odjeljak 8. zahtjeva za uvozne dozvole i uvozne dozvole sadrži ime države podrijetla i „Da" se označava križićem. Dozvole su valjane samo za proizvode podrijetlom iz države navedene u odjeljku 8."

9. Druga rečenica članka 10. se briše.

10. Članak 11. se briše.

11. Prilozi I. i II. se brišu.

Članak 5.

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje od 1. siječnja 2007.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 22. prosinca 2006.

Za Komisiju

Mariann FISCHER BOEL

Članica Komisije